

CHRIS CHRISTIE  
*Governor*

KIM GUADAGNO  
*Lt. Governor*



State of New Jersey  
DEPARTMENT OF COMMUNITY AFFAIRS  
101 SOUTH BROAD STREET PO BOX 800 TRENTON, NJ 08625-0800

RICHARD E. CONSTABLE, III  
*Commissioner*

## Half of Your RREM Grant Is Available Now!

The U.S. Department of Housing and Urban Development recently approved a major change in the [Reconstruction, Rehabilitation, Elevation and Mitigation \(RREM\) Program](#). This change allows you to receive an advance payment of 50 percent of your RREM grant once you sign your grant agreement (this is for Pathway B applicants who are hiring their own contractor). In order to receive this advance, all you have to do is certify that you have engaged a general contractor or design professional under contract. The New Jersey Department of Community Affairs (DCA) then verifies that the contractor you retained is licensed in New Jersey and not debarred from work. A check for 50 percent of your RREM grant (minus your reimbursement) will then be sent to you to pay your contractor. This advance will considerably speed your repair and reconstruction work so you can get back in your home faster.

Once your contractor invoices or provides receipts for eligible costs that exceed this initial 50 percent advance, you may submit up to two additional payment requests for the remaining balance of your RREM grant.

For more information, please contact your Housing Advisor or call the housing recovery hotline at 1-855-SANDYHM.

## ¡La mitad de tu subsidio del RREM está ya disponible!

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) aprobó recientemente un cambio importante al Programa de Reconstrucción, Rehabilitación, Elevación y Mitigación (RREM, <http://es.renewjerseystronger.org/rrem/>). Este cambio le permitirá a usted recibir un anticipo del 50% de su subvención del RREM una vez que firme el acuerdo de subsidio -Esto es para los solicitantes de la Ruta B que van a contratar su propio contratista. Para recibir este anticipo, todo lo que tienes que hacer es certificar que has contratado a un contratista general o tienes bajo contrato a un profesional en diseño. El Departamento de Asuntos Comunitarios (DCA, por sus siglas en inglés) de New Jersey luego va a verificar que el contratista posee licencia en New Jersey y que ésta no ha sido revocada. Se te enviará un cheque por el 50% del subsidio del RREM (menos tu reembolso) para pagar a su contratista. Este anticipo acelerará considerablemente sus obras de reparación y reconstrucción y, así, podrás recuperar tu vivienda más rápido.

Una vez que tu contratista facture o te provea recibos de los costos elegibles de subvención que excedan este anticipo del 50% inicial, usted puede presentar hasta dos solicitudes de pago adicional por el saldo de su subvención del RREM.

Para obtener más información, por favor póngase en contacto con su Asesor de Vivienda o llame a la línea directa sobre recuperación de viviendas al 1-855-SANDYHM.